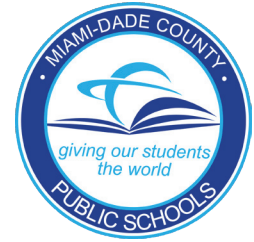


# 2015/16 NEW ACHIEVEMENTS @MDCPS



Miami-Dade County Public Schools' (M-DCPS) ongoing tradition of innovation and achievement has garnered international, national and state honors. These include the 2012 Broad Prize for Urban Education, the 2012 Florida Department of Education's District Data Leader of the Year Award, the 2014 Florida and National Superintendent of the Year, WalletHub's ranking the District #1 in the nation for its rate of return on educational investment and 2015 Best Communities for Music Education Designation by the National Association of Music Merchants (NAMM) Foundation.

This year, M-DCPS added these accomplishments to its growing list of accolades:

## ACADEMIC EXCELLENCE

- 1 Graduation Rates at All-Time High:** Miami-Dade's 2014-2015 graduation rate reached a record high 78.1 percent, exceeding the state average. Over 21,000 students graduated; 94 percent planned to attend college.
- 2 Students Shine on National Assessment:** M-DCPS students outperformed other large urban districts in the 2015 National Assessment of Educational Progress (NAEP) exams in Reading.
- 3 AP Exam Passing Rates and Enrollment Increased:** For the fifth year in a row, M-DCPS increased Advanced Placement exam passing rates and AP enrollment, earning Miami-Dade a spot on the College Board's 6th Annual Honor Roll.
- 4 High School Seniors Excel in SAT Exams:** M-DCPS seniors outshined their counterparts in Florida and increased scores in Reading, Mathematics and Writing on their College Board SAT exams.
- 5 Leader in National Magnet Schools of America Awards:** M-DCPS received 37 National Magnet Merit Awards, outperforming all other school districts nationwide for the fifth straight year. This year, the District added 55 new magnet/choice programs to the already impressive list of highly sought out programs, bringing the total to 500.
- 6 Nationally Ranked High Schools:** Design & Architecture Senior High School (DASH) was rated among the top 20 schools in the U.S. and second in Florida by U.S. News & World Report. Four Miami-Dade schools ranked in Florida's Top 10 and seven schools placed in Florida's Top 20.
- 7 #1 Career Academy:** The Academy of Hospitality & Tourism at Alonzo & Tracy Mourning Senior High was named the nation's #1 Career Academy by the National Academy Foundation.

## DIGITAL CONVERGENCE

- 8 Digital Convergence Expansion:** 43K digital devices were distributed to students, bringing the total number to 104K. The devices enhance the learning experience & complement the 11,620 interactive boards previously installed in classrooms and 45 million sq. ft. of physical space configured for Wi-Fi connectivity.
- 9 Mobile App Upgrade:** M-DCPS' mobile app was upgraded, now allowing parents & students to view class schedules, bus routes, daily grades, report cards, and school breakfast & lunch menus.
- 10 High-Tech School Buses:** Wi-Fi on school buses provided students additional opportunities to study and research while riding the bus. A GPS school bus tracking system gave parents and students the ability to track the whereabouts of their assigned bus.

## INITIATIVES

- 11 School Attendance Prioritized:** iAttend was launched to spotlight the importance of attending school regularly. The initiative includes closer monitoring and reporting of student absences, calls to parents, and more direct measures including home visits, counseling & referrals to outside agencies.
- 12 Rethinking Discipline:** As an alternative to outdoor suspension, 10 success centers opened as a way to implement effective discipline practices without depriving students of valuable instructional time.
- 13 Emphasis on Core Values:** The Values Matter campaign highlighted a different core value each month: Citizenship, Cooperation, Fairness, Honesty, Integrity, Kindness, Pursuit of Excellence, Respect, Responsibility.
- 14 Digital Citizenship:** M-DCPS promoted the responsible use of social media among students, parents and educators. The Digital Citizenship campaign reinforces the importance of utilizing social media and technology for enhanced learning opportunities.

## VISIONARY LEADERSHIP

- 15 School Board Spearheads Creation of Bilingual Seal:** Following the School Board's creation of a Bilingual Seal, the Florida Legislature approved a landmark State Seal of Bilingual Program to recognize students who study and master World Languages.
- 16 Excellence in Financial Reporting:** For the 31st consecutive year, the School Board was awarded the Certificate of Achievement for Excellence in Financial Reporting by the Government Finance Officers Association of the U.S. & Canada (GFOA) for its Comprehensive Annual Financial Report.
- 17 Prestigious Educational Leadership Awards:** Superintendent Alberto M. Carvalho was awarded the 2016 Harold W. McGraw, Jr. Prize in Education for "exemplary leadership in raising standards and improving graduation rates in a complex urban district." He was also named the 2016 Magnet Schools of America Superintendent of the Year for his efforts to increase magnet/choice programs in M-DCPS.
- 18 National Assessment Governing Board Appointment:** U.S. Secretary of Education Arne Duncan appointed Carvalho to the National Assessment Governing Board, which examines the progress of education and its impact on student performance.

## STELLAR WORKFORCE

- 19 School Leader Recognized Nationally:** Martin T. Reid, principal of the award-winning Arthur & Polly Mays Conservatory of the Arts, was named the 2016 Magnet Schools of America Principal of the Year.
- 20 Veteran Teacher Nominated for Top State Award:** Miami Norland Senior's Precious Symonette was selected as a finalist for the 2015-16 Florida Teacher of the Year. She was named the 2017 Francisco R. Walker Miami-Dade County Teacher of the Year in January.
- 21 Four Educators Receive Honors from Florida Art Education Association (FAEA):** Patricia Cummins, recently retired from Palmetto Elementary, won the elementary school award; Lourdes Fuller of Shenandoah Middle won the middle school award; Beth Goldstein of Miami Springs Senior is the Florida Art Educator of the Year; and Dr. Miguel A. Balsera, principal of Miami Arts Studio 6-12 @ Zelda Glazer, won the FAEA Principal of the Year award.

## GENERAL OBLIGATION BOND (GOB) & ECONOMIC IMPACT

- 22 School Upgrades:** So far, 75 GOB projects have been completed in 2015-2016, with \$132.2M spent on capital & technology. This is the largest investment in a single year since the GOB's approval in 2012, bringing the total investment in our schools to nearly \$302M.
- 23 Community Impact:** 145 Small & Micro Businesses have been certified to do work with the District since July 2015; 137 are Minority/Women Business Enterprises. Overall, M-DCPS has certified 782 Small & Micro firms, and 862 Minority/Women Business Enterprise firms, ready to work in our schools.

## SCHOOL SAFETY

- 24 Accreditation:** Miami-Dade Schools Police Department (MDSPD) received Florida Law Enforcement Accreditation for maintaining the highest standards of professionalism. After a rigorous process, MDSPD has achieved this coveted law enforcement accredited status by complying with 246 standards representing the best practices in law enforcement operations and administration.

## WELLNESS

- 25 Nationally Recognized Physical Activity Programs:** 22 schools received Let's Move! Active Schools National Awards from First Lady Michelle Obama, more than any other large urban district in the U.S.
- 26 Innovative Physical Education:** New athletic programs include high-tech physical fitness centers that focus on multi-sensory education and Geocaching for middle school students.
- 27 Student, Employee, Community Focus:** For the first time, free vaccinations were offered in 150 schools and a new health clinic opened at Miami Northwestern Senior High School to serve the community.
- 28 Race for Education:** More than 2,000 teachers, students, parents and community supporters rallied together in support of education at the inaugural Superintendent's 5K Challenge, intended to promote health and wellness in our schools and community.
- 29 Healthy Food Initiatives Debuted:** The District launched the Lean & Green brand of healthy, new food selections featuring popular items such as Naked Juice fruit smoothies, high protein Greek yogurt, vegetarian entrees and wraps. New compostable and biodegradable round plates were also introduced this year.

## SOUND FINANCIAL PRACTICES

- 30 Top Governmental Budget Award:** M-DCPS was honored with the coveted Distinguished Budget Presentation Award by the GFOA, its highest honor and the only national recognition possible in governmental budgeting.

## FOLLOW US



@MDCPS  
@MiamiSup



MiamiSchools  
AlbertoMCarvalho1



MiamiSchools  
MiamiSup

# NUEVOS LOGROS DEL 2015/16 @MDCPS



Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) siguiendo la tradición acostumbrada de ofrecer innovación y alcanzar logros, han obtenido honores internacionales, nacionales y estatales. Entre ellos, 2012 Broad Prize for Urban Education, 2012 District Data Leader of the Year del Departamento de Educación de la Florida, 2014 Superintendent of the Year a nivel estatal y nacional, 2015 Best Communities for Music Education Designation por la National Association of Music Merchants y WalletHub calificó a las M-DCPS el Distrito #1 en la nación por la mayor tasa de retorno de la inversión en la educación.

Este año, las M-DCPS añadieron más logros a su creciente lista de reconocimientos:

## EXCELENCIA ACADÉMICA

- 1 La tasa de graduación alcanza récords sin precedentes:** La tasa de graduación de Miami-Dade para el curso escolar 2014-2015 alcanzó un récord sin precedentes de 78.1%, sobrepasando el promedio estatal. Más de 21,000 estudiantes se graduaron y el 94% planeaban seguir sus estudios universitarios.
- 2 Los estudiantes se distinguen en evaluaciones nacionales:** Los estudiantes de las M-DCPS sobrepasaron a otros grandes distritos urbanos en el examen del 2015 National Assessment of Educational Progress (NAEP) en la lectura.
- 3 Aumentan matrículas y tasas de exámenes AP aprobados:** Por 5º año consecutivo, se aumentaron las tasas de exámenes aprobados de Estudios Avanzados (AP) y las matrículas AP, situando a M-DCPS en el 6º cuadro de honor anual de la Junta Universitaria.
- 4 Estudiantes de último año de secundaria se distinguen en exámenes SAT:** Los estudiantes de último año de secundaria eclipsaron a sus pares en la Florida y subieron las calificaciones en Lectura, Matemáticas y Composición en sus exámenes SAT de la Junta Universitaria.
- 5 Liderazgo en premios de National Magnet Schools of America:** M-DCPS recibió 37 premios de National Magnet Merit Awards, superando por 5º año consecutivo a todos los otros distritos escolares en la nación. Este año, el Distrito añadió 55 nuevos programas imán/de selección a la lista de programas, lo que ahora suma un total de 500 programas.
- 6 Escuelas secundarias reconocidas nacionalmente:** U.S. News & World Report clasificó a DASH entre las 20 mejores escuelas en la nación y la segunda en la Florida. Cuatro escuelas de Miami-Dade clasificaron entre las 10 mejores y siete escuelas quedaron entre las 20 mejores en la Florida.
- 7 Academia de Carreras #1:** La National Academy Foundation nombró a la Academia de Hotelería y Turismo de Alonzo & Tracy Mourning Senior como la #1 en la nación.

## CONVERGENCIA DIGITAL

- 8 Ampliación de la convergencia digital:** Se distribuyeron 43,000 dispositivos digitales a los estudiantes, sumando a la fecha 104,000. Los dispositivos mejoran la experiencia educacional y complementa las 11,620 pizarras interactivas que ya están en las aulas y los 45 millones de pies cuadrados de espacio físico configurados para la conexión Wi-Fi.
- 9 Actualización de aplicación para móviles:** Se actualizó la aplicación para móviles, que ahora permite a padres y estudiantes ver horarios de clases, rutas de autobuses, calificaciones diarias, boletín de calificaciones y el menú escolar de los desayunos y almuerzos.
- 10 Autobuses escolares con alta tecnología:** Wi-Fi en autobuses escolares proporcionó a estudiantes más oportunidades de estudiar en el autobús escolar. Un sistema de GPS, brindó a padres y estudiantes la habilidad de saber la ubicación del autobús asignado.

## INICIATIVAS

- 11 Priorizada la asistencia a clases:** iAttend recalcó la importancia de asistir a clases. La iniciativa incluye una mayor supervisión e informes de las ausencias, llamadas a los padres y medidas más directas incluyendo visitas a la casa, asesoramiento y remisiones a agencias externas.
- 12 Rediseño de la disciplina escolar:** Se abrieron 10 centros de éxito (SSC) como alternativa a la suspensión externa, a modo de implementar prácticas disciplinarias eficaces que no quiten a los estudiantes valioso tiempo de instrucción.
- 13 Énfasis en los valores básicos:** La campaña "Los Valores Cuentan" destacó un valor básico cada mes: Ciudadanía, cooperación, equidad, honestidad, integridad, amabilidad, búsqueda de la excelencia, respeto y responsabilidad.
- 14 Ciudadanía digital:** Las M-DCPS promovieron el uso responsable de los medios sociales entre estudiantes, padres y educadores. La campaña "Ciudadanía digital" refuerza la importancia de utilizar los medios sociales y la tecnología para disfrutar de mejores oportunidades de aprendizaje.

## LIDERAZGO VISIONARIO

- 15 La Junta Escolar crea Sello de Alfabetización Bilingüe:** Después de que la Junta Escolar iniciara el Sello de Alfabetización Bilingüe que reconoce a estudiantes que adquieren dominio en Idiomas, la Legislatura aprobó el mismo a nivel estatal.
- 16 Excelencia en el informe financiero:** Por 31 años consecutivos, la Junta Escolar recibió el Certificate of Achievement for Excellence in Financial Reporting que otorga la Asociación Government Finance Officers Association (GFOA) por su informe financiero anual.
- 17 Prestigiosos Premios Educativos en Liderazgo:** El Superintendente Carvalho recibió el premio 2016 Harold W. McGraw, Jr. Prize in Education por "liderazgo ejemplar por subir estándares y mejorar la tasa de graduación en un distrito complejo". También fue nombrado Superintendente del Año 2016 Magnet Schools of America por sus esfuerzos para aumentar programas imán/de selección en M-DCPS.
- 18 Nombramiento a la Junta Directiva Nacional de Evaluaciones:** Arne Duncan, Secretario de Educación de los EE.UU., nombró a Carvalho a la National Assessment Governing Board, la cual evalúa el progreso de la educación y su impacto en el rendimiento estudiantil.

## FUERZA LABORAL ESTELAR

- 19 Líder escolar reconocido nacionalmente:** Martin T. Reid, director de la premiada escuela Arthur & Polly Mays Conservatory of the Arts, es el Director 2016 Magnet Schools of America.
- 20 Maestra veterana nominada para el máximo galardón del estado:** Precious Symonette de Miami Norland Senior seleccionada finalista para premio 2015-16 Florida Teacher of the Year. En enero, recibió el premio 2017 Francisco R. Walker Miami-Dade County Teacher of the Year.
- 21 Cuatro educadores reciben honores de Florida Art Education Association (FAEA):** Patricia Cummins, maestra jubilada de Palmetto Elementary recibió el premio de primaria; Lourdes Fuller de Shenandoah Middle recibió el premio de intermedia; Beth Goldstein de Miami Springs Senior ganó el premio Florida Art Educator of the Year y el Dr. Miguel A. Balsera, director de Miami Arts Studio 6-12 @ Zelda Glazer, recibió el premio FAEA Principal of the Year Award.

## BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL (GOB) Y EL IMPACTO ECONÓMICO

- 22 Mejoras escolares:** En 2015-2016, se terminaron 75 proyectos del GOB y se invirtió entre construcción y tecnología 132.2 millones de dólares. Es la inversión más grande realizada en un solo año desde la aprobación del GOB en el 2012. En total se ha invertido casi 302 millones de dólares en escuelas.
- 23 Impacto en comunidad:** Desde julio del 2015, se han certificado 145 negocios pequeños/micros, 137 son empresas que pertenecen a minorías/mujeres. En total, M-DCPS ha certificado 782 empresas pequeñas/micros y 862 empresas que pertenecen a minorías/mujeres, listas para trabajar en nuestras escuelas.

## SEGURIDAD ESCOLAR

- 24 Acreditación:** El Departamento de la Policía Escolar de Miami-Dade (MDSPD) fue acreditado como agencia del cumplimiento de la ley por sus altos estándares de profesionalismo. Esta credencial se logró después de un riguroso proceso y cumplir con los 246 estándares de las mejores prácticas administrativas/operaciones del cumplimiento de la ley.

## BIENESTAR

- 25 Programas de educación física reconocidos nacionalmente:** Veintidós escuelas recibieron premios ¡Let's Move! Active Schools National Awards de la Primera Dama Michelle Obama, más premios que ningún otro gran distrito urbano en la nación.
- 26 Educación física innovadora:** Los nuevos programas de educación física tienen gimnasios con alta tecnología que se enfocan en educación multi-sensorial y Geocaching para estudiantes de escuelas intermedias.
- 27 Enfoque en estudiantes, empleados y la comunidad:** Por primera vez, se ofrecieron vacunas gratis en 150 escuelas y abrió una clínica que presta servicios a la comunidad en Miami Northwestern Senior High.
- 28 Caminata por la educación:** Más de 2,000 maestros, estudiantes, padres y activistas comunitarios apoyaron la educación en el Reto Inaugural 5K del Superintendente, creado para promover la salud y el bienestar en nuestras escuelas y la comunidad.
- 29 Iniciativas de alimentos saludables:** El Distrito lanzó nuevas selecciones de alimentos saludables Lean & Green, que también incluye selecciones populares como batidos de frutas Naked Juice, yogur griego con alta proteína, platos y "wraps" vegetarianos. Este año, también se añadieron platos redondos biodegradables.

## PRÁCTICAS FINANCIERAS SÓLIDAS

- 30 El mejor premio gubernamental por presupuesto:** Las M-DCPS recibieron el codiciado premio Distinguished Budget Presentation Award por su informe sobre el presupuesto. El premio que presenta GFOA, es el único reconocimiento más alto a nivel nacional en presupuestos de gobierno.

SÍGANOS



@MDCPS  
@MiamiSup

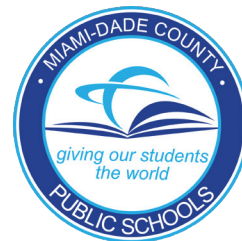


MiamiSchools  
AlbertoMCarvalho1



MiamiSchools  
MiamiSup

# 2015/16 NOUVO AKONPLISMAN NAN @MDCPS



Tradisyon inovasyon ak akonplisman ki ap kontinye nan “Miami-Dade County Public Schools’ (M-DCPS)” (Lekòl Leta Miami-Dade County) resevwa onè entènasyonal, nasyonal ak eta a. Yo gen ladan Prim ‘Broad’ 2012 pou Edikasyon Iben, Prim Meyè Lidè Done Distri pou Ane 2012 Depatman Edikasyon Florid, Sipèntandan Florid e Nasyonal pou Ane 2014 la, Klasman ‘WalletHub’ kòm Distri #1 nan peyi a pou pousantaj pwofi nan envestisman edikasyonèl ak Meyè Kominote pou Deziyasyon Edikasyon Mizik 2015 nan men Fondasyon “National Association of Music Merchants (NAMM)” (Asosyasyon Nasyonal Kòmèsan Mizik).

Ane sa a, M-DCPS ajoute akonplisman sa yo nan lis distenksyon li yo ki kontinye ap ogmante:

## EKSELANS AKADEMIK

- 1 To Gradyasyon nan Nivo Pi Wo nou Janm Rive:** To gradyasyon 2014-2015 Miami-Dade te atenn yon rekò wo nivo 78.1 pousan, ki depase mwayèn eta a. Plis pase 21,000 elèv te gradye; 94 pousan ladan yo planifye pou ale nan kolèj.
- 2 Elèv Briye nan Evalyasyon Nasyonal:** Elèv M-DCPS depase pèfòmans lòt gwo distri iben nan egzamen Lekti ‘2015 National Assessment of Educational Progress (NAEP)’.
- 3 To Revisit nan Egzamen ak Anwolman AP Ogmante:** Pou senkyèm ane youn aprè lòt, M-DCPS te ogmante to revisit nan egzamen Advanced Placement (AP) (Plasman Avanse) ak anwolman AP, ki pèmèt Miami-Dade genyen yon plas nan 6yèm Lis Anyèl Onè Komisyon Kolèj la.
- 4 Elèv Dènye Ane Lekòl Segondè Briye nan Egzamen SAT:** Elèv dènye ane M-DCPS te briye plis pase elèv nan menm nivo avèk yo nan Florid e yo te ogmante nòt yo nan Lekti, Matematik ak Redaksyon nan egzamen SAT Komisyon Kolèj yo.
- 5 Lidè nan Prim Lekòl Magnet Nasyonal Ann Amerik:** M-DCPS te resevwa 37 Prim ‘Merit’ Magnet Nasyonal, ki depase tout lòt distri lekòl atravè peyi a pou 5yèm ane suivi. Ane sa a, Distri a ajoute 55 nouvo pwogram magnet/chwa sou lis pwogram ki deja enpresyonan ki gen anpil demand, ki mete total la a 500.
- 6 Klasman Nasyonal pou Lekòl Segondè:** ‘U.S. News & World Report’ te klase ‘Design & Architecture Senior High School (DASH)’ pami 20 premye lekòl Ozetazini e dezyèm nan Florid. Yo te klase kat Lekòl Miami-Dade nan 10 Premye lekòl nan Florid e sèt lekòl pami premye 20 lekòl nan Florid.
- 7 Nimewo 1 nan Akademi Karyè:** Fondasyon Akademi Nasyonal nonmen Akademi Ospitalite ak Touris nan Lekòl Segondè Alonzo & Tracy Mourning nimewo 1 pami Akademi Karyè nan peyi a.

## KONVÈJANS DIJITAL

- 8 Ekspansyon Konvèjans Dijital:** Nou te distribye 43,000 aparèy dijital bay elèv, ki mete kantite total la a 104,000. Aparèy yo amelyore eksperyans aprantisaj dijital la e yo ajoute sou 11,620 tablo entèaktif ki te deja nan salklas M-DCPS yo ak 45 milyon pye kare espas fizik nou te konfigire pou konektivite Entènèt sanfil.
- 9 Modènizasyon “Mobile App”:** Nou te modènize aplikasyon mobil M-DCPS la, ki kounye a ap pèmèt paran ak elèv gade orè klas, wout otobis, nòt jounalye lekòl, kanè, ak meni dejene e repa-midi nan lekòl yo.
- 10 Otobis Lekòl yo Gen Gwo Teknoloji:** Konektivite nan otobis lekòl yo ofri elèv plis opòtinite pou yo etidye e fè rechèch pandan yo nan otobis la. Yon sistèm siveyans ‘GPS’ otobis lekòl bay paran ak elèv kapasite pou yo siveye ki wout otobis yo a ap fè.

## INISYATIV

- 11 Priyorite sou Prezans Lekòl:** Nou te lanse “iAttend” (Mwen Ale) pou aksantye enpòtans ale lekòl regilyèman. Inisyativ la gen ladan siveyans depre e rapòte absans elèv, rele paran yo, e plis mezi dirèk ki gen ladan vizit lakay, konsèy ak rekòmasyon pou ajans deyò lekòl yo.
- 12 Repanse Disiplin:** Kòm yon altènativ pou sispansyon deyò, nou te ouvri 10 sant siksè kòm yon fason pou enplemante pratik disiplin efikas san retire nan tan enstriksyonèl valab elèv dwe fè lekòl.
- 13 Aksantye sou Valè Debaz yo:** Kanpay ‘Values Matter’ souliyen yon diferan valè debaz chak mwa: Sitwayènte, Kowoperasyon, Jistis, Onètete, Entegrite, Jantiyès, Pousuit Ekselans, Respè, Responsablite.
- 14 Sitwayènte Dijital:** M-DCPS te pwomote itilizasyon responsab medya sosyal pami elèv, paran, ak edikatè. Kanpay sitwayènte dijital la ranfòse enpòtans itilizasyon medya sosyal ak teknoloji pou amelyore opòtinite aprantisaj.

## DIRIJE AVÈK VIZYON

- 15** **Komisyon Konsèy Lekòl la Pran Devan pou Kreye So Aprann Li ak Ekri nan De (2) Lang:** Aprè Miami-Dade te fin kreye Biliteracy Seal la, Lejislati Florid te apwouve yon "State Seal of Biliteracy Program" istorik pou rekonèt elèv ki etidye e metrize Lang Mondyal.
- 16** **Ekselans nan Rapò Finansye:** Pou 31yèm ane konsekitif, "(GFOA)" (Asosyasyon Ofisyè Finans Gouvènman Etazini ak Kanada) bay Komisyon Konsèy M-DCPS la Sètifika Akonplisman pou Ekselans nan Rapò Finansye Anyèl Konpreyansif li a.
- 17** **Prim Lidè Edikasyonèl Prestijye:** Yo te bay Sipèntandan Lekòl yo Alberto M. Carvalho Prim nan Edikasyon 2016 Harold W. McGraw, Jr. pou "direksyon egzanplè li nan ogmante estanda e amelyore to gradyasyon nan yon distri iben konplèks." Yo nonmen li tou kòm Meyè Sipèntandan Lekòl Magnet ann Amerik pou Ane 2016 la pou efò li fè nan ogmante pwogram magnet/chwa nan M-DCPS.
- 18** **Nominasyon nan Komisyon Gouvènans Evalyasyon Nasyonal:** Sekretè Edikasyon Etazini Arne Duncan te nonmen Carvalho nan Komisyon Gouvènans Evalyasyon Nasyonal la, ki egzamine pwogrè edikasyon e efè li sou pèfòmans elèv.

## MENDÈV TRÈ KALIFYE

- 19** **Lidè Lekòl yo Rekonèt Nasyonalman:** Yo nonmen Martin T. Reid, direktè 'Arthur & Polly Mays Conservatory of the Arts' ki genyen prim, Meyè Direktè Lekòl Magnet pou Ane 2016 la.
- 20** **Yo Nonmen yon Pwofesè Veteran pou Tòp Prim nan Eta a:** Yo chwazi Precious Symonette nan Lekòl Segondè Miami Norland kòm finalis pou Meyè Pwofesè Florid 2015-16. Yo te nonmen li Meyè Pwofesè Francisco R. Walker 2017 nan Miami-Dade an janvyè.
- 21** **Kat Edikatè Resevwa Onè nan Men (FAEA):** Patricia Cummins, ki fèk retirete nan Lekòl Elemantè Palmetto, ranpòte prim lekòl elemantè a; Lourdes Fuller, Lekòl Mwayen Shenandoah, ranpòte prim lekòl Mwayen an; Beth Goldstein, Lekòl Segondè Miami Springs, se Meyè Edikatè Ar nan Florid pou Ane a; e Dtè. Miguel A. Balsera, direktè Miami Arts Studio 6yèm-12yèm ane nan Zelda Glazer ranpòte prim Meyè Direktè FAEA a.

## "GENERAL OBLIGATION BOND (GOB)" AK EFÈ EKONOMIK

- 22** **Modènizasyon Lekòl:** Jiskaprezan, nou fini 75 pwojè GOB an 2015-2016, ak \$132.2 milyon nou depanse sou kapital ak teknoloji. Sa se pi gwo investisman nan yon sèl ane lekòl depi vòt GOB a an 2012, ki mete investisman total nan lekòl nou yo a prèske \$302 milyon.
- 23** **Efè sou Kominote a:** Nou sètifye 145 Ti Biznis ak Mikwo Biznis pou travay avèk distri a depi jiyè 2015; 137 nan yo se Antrepriz Biznis Minoritè/Fi Posede. An total, M-DCPS sètifye 782 Ti Konpayi ak Mikwo konpayi, e 862 konpayi Antrepriz Minoritè/Fi Posede, ki prepare pou travay nan lekòl nou yo.

## SEKIRITE NAN LEKÒL YO

- 24** **Akreditasyon:** 'Miami-Dade Schools Police Department (MDSPD)' te resevwa Akreditasyon Aplikasyon Lalwa Florid dèsk li kenbe pi gwo estanda pwofesyonalis. Aprè yon pwosesis rijid, MDSPD te akonpli kondisyon dezirab akreditasyon aplikasyon lalwa sa a nan konfòme li avèk 246 estanda ki reprezante meyè pratik nan operasyon aplikasyon lalwa ak administrasyon.

## BYENNÈT

- 25** **Pwogram Aktivite Fizik yo Rekonèt Nasyonalman:** 22 lekòl M-DCPS te resevwa Prim Nasyonal "Let's Move! Active Schools" nan men premyè Dam Michelle Obama, plis pase nenpòt lòt gwo distri iben Ozetazini.
- 26** **Edikasyon Fizik Inovatif:** Nouvo pwogram atletik la gen ladan sant aktivite fizik avèk teknoloji wo ki konsantre sou edikasyon plizyè sans ak 'Geocaching' pou elèv lekòl mwayen.
- 27** **Konsantrasyon sou Elèv, Anplwaye ak Kominote a:** Pou premye fwa, nou te ofri vaksinasyon gratis nan 150 lekòl Miami-Dade e nou te ouvri yon nouvo klinik sante nan Lekòl Segondè Miami Northwestern pou sèvi kominote a.
- 28** **Kous pou Edikasyon:** Plis pase 2,000 pwofesè, elèv, paran ak sipòte nan kominote a te met ansanm pou sipòte edikasyon nan premye Defi 5K Sipèntandan an, ki te fèt pou pwomote sante ak byennèt nan lekòl nou yo ak kominote a.
- 29** **Inisyativ Manje ki Bon pou Lasante te Kòmanse:** Distri a te lanse nouvo seleksyon manje ki gen ladan pwogram "Lean & Green" (Manje San Grès ak Legim), manje popilè tankou ji fwi 'Naked Juice', 'Greek yogurt' ki gen anpil pwoteyin, sandwich pou vejetaryen. Nou te entwodui ane sa a tou nouvo asyèt won dekonpozab e òganik.

## BONJAN PRATIK FINANSYE

- 30** **Tòp Prim Bidjè Gouvènmantal:** GFOA te onore M-DCPS avèk Prim Prezantasyon Bidjè Distenge ki trè dezirab, ki se pi gwo onè li bay, e sèl prim nasyonal posib nan bidjè gouvènmantal.

## SUIV NOU



@MDCPS  
@MiamiSup



MiamiSchools  
AlbertoMCarvalho1



MiamiSchools  
MiamiSup